

Fiche pédagogique

Le petit sommeil

Benjamin et Julien Guérif



Auteurs : Benjamin et Julien Guérif

Editeur : Syros, Rat Noir

Année d'édition : 2011

Public concerné : dès 13 ans

Mots-clés: monde du travail, délinquance, vieillesse, adolescence, mort, manipulation

Résumé

Pierre doit effectuer un stage en entreprise dans le cadre de son cours d'économie au lycée. Mais comme d'habitude, il s'y prend à la dernière minute, ne trouve pas de place de travail et demande à sa mère s'il peut venir passer un stage dans l'EMS où elle œuvre. Mal à l'aise dans cet univers étrange où les gens semblent avoir regressé et ne peuvent plus se débrouiller seuls, Pierre fait la connaissance d'un pensionnaire un peu particulier : Edmond Braun. Le vieil homme n'est pas comme les autres vieillards séniles, il est certes assis la plupart de son temps dans une chaise roulante, mais il a le verbe vif, parfois cynique, une culture littéraire impressionnante, et un goût prononcé pour le whisky. Pierre est

fasciné par le vieil homme, et, malgré les avertissements du personnel qui craint la mauvaise influence de Braun, se lie d'amitié avec lui. Mais le jeune garçon se retrouve vite manipulé par le vieillard et se fait prendre dans une tourmente qu'il ne souhaitait pas.

Les auteurs jouent ici sur des effets de surprise, en introduisant un polar pour adolescents dans un univers qu'on imaginerait à mille lieues d'affaires criminelles, puisque les mauvaises fréquentations de Pierre ne vont pas se faire dans la rue, mais dans un EMS. Dans une langue simple, directe, réaliste, les frères Guérif offrent un récit efficace sur la recherche de modèles lors de ce moment tout en malléabilité qu'est l'adolescence.

Objectifs

- Analyser et comprendre la psychologie des personnages. Résumer leur problématique
- Analyser et comprendre la motivation derrière des choix stylistiques

- Discuter des modèles et exemples sur lesquels se basent les adolescents, de l'importance des aînés

- Produire un texte journalistique

Pistes pédagogiques

En fin de dossier, sont proposées deux Fiches Élèves pouvant être

Disciplines et thèmes concernés

Français : identifier et caractériser les différents genres de textes [roman policier]
Objectif L1 31 du PER

Exploiter l'écriture et les instruments de la communication pour collecter l'information, pour échanger et produire les documents.

Objectif L1 38 du PER

Apprécier et analyser des productions littéraires diverses
Objectif FL1 35 du PER

Formation générale :

Reconnaître l'altérité et la situer dans son contexte culturel, historique et social.

Objectif FG 35 du PER

utilisées dans le cadre de l'étude du *Petit sommeil*.

ANALYSE THÉMATIQUE

L'EXPÉRIENCE EMS : RENCONTRE AVEC LE MONDE DES ADULTES ET DE LA VIEILLESSE

1. Expérimenter la vieillesse, la description de l'EMS : observer la description de l'EMS (pp.17-19), en particulier les champs lexicaux (médical, enfance, faiblesse, odeur, couleur). Que ressent le héros dans ce nouvel endroit (malaise, peur)? Quels sont les sens utilisés dans cette description ? Quel est l'effet que crée l'auteur avec une telle description ? Le lecteur se sent-il à l'aise dans l'EMS ? Amorcer une discussion : les élèves en ont-ils déjà visité un ? La description leur paraît-elle réaliste ou à l'inverse trop subjective ?

2. Le personnel : lister les différentes personnes qui travaillent dans la maison de retraite. Quels sont les rapports hiérarchiques et les rapports sociaux entre eux ? Comment qualifierait-on l'ambiance de travail ? Positive ? Négative ? Les élèves auraient-ils envie de travailler avec de telles personnes ? Par ailleurs, est-ce Braun qui nous brosse un tel portrait du personnel ? **Amener les élèves sur la question de manipulation : se font-ils leur propre idée sur le milieu où est-ce le texte, à l'instar de Braun, qui les manipule ?**

L'ÂGE DES CHOIX
Fiche élèves 1

Possibilité d'introduire la thématique avec la fiche élèves 1, ou simplement d'amorcer une discussion (« En quoi le thème du choix est-il central dans le roman ? ») et de jongler à travers les questions suivantes.

1. Faire le choix de son avenir : Pierre fuit les responsabilités et les choix qui déterminent son avenir. A travers quel personnage l'auteur montre-t-il le résultat d'un défilement ou du moins d'une mauvaise maîtrise de son destin (la mère de Pierre)? Quel personnage, à l'inverse, ne peut plus vraiment choisir ce qu'il veut, alors qu'il cherche à tout contrôler dans son existence, voire même à contrôler les choix des autres (Braun) ? Lister les différents

choix que Pierre doit faire tout au long du roman et souligner la gradation dans leur importance (paroxysme : choisir d'ouvrir la porte pour que Braun se fasse abattre par la police). Amorcer une discussion : quels choix importants doivent faire les élèves durant leur scolarité ?

2. La référence au théâtre classique : les choix cornéliens. Pierre étudie *Le Cid* à l'école, une tragédie dans laquelle le héros Rodrigue doit choisir entre son honneur et sa fiancée. Demander aux élèves ce que cette référence littéraire apporte à l'histoire. A quels endroits Braun fait-il explicitement un lien entre le héros tragique face à un choix et Pierre ? (p.85 « *T'es comme Rodrigue* », p.62 « *c'est qui ta Chimène* »). Ouvrir la discussion, pour ceux qui ont déjà étudié des pièces de théâtre en classe : peut-on considérer Pierre comme un héros de tragédie ? (Pour rester dans la dimension du spectacle, discuter aussi les références à Pierre se voyant comme un héros de cinéma pp. 77, 139, ou le final très hollywoodien de chasse à l'homme).

3. Conclusion : Amener les élèves sur le changement final de Pierre : à la fin du roman, Pierre a mûri, il sait ce qu'il veut et a pris de l'assurance dans son lycée. Faire une description symétrique du Pierre du chapitre 1 et celui du chapitre 10. Possibilité de faire travailler les élèves sur l'évolution du héros à travers la fiche 1.

RECHERCHE DE MODÈLES ET MANIPULATION

1. Des modèles pour Pierre : on apprend au chapitre 3 que le père du héros a quitté la mère enceinte et n'est jamais réapparu. Le jeune garçon n'a aucun modèle masculin. A quelles personnes s'identifie-t-il dans le roman ? (à Edmond Braun, à Arsène Wenger, à plusieurs reprises à des héros de cinéma (pp. 77, 139)). Amorcer la discussion avec les élèves : qui sont les modèles des jeunes, de nos jours ? Braun est-il un modèle, selon les élèves ?

2. Manipuler Pierre : comment est-ce que Braun se rapproche de Pierre ? Retracer les étapes avec les élèves (le faire passer pour quelqu'un de cultivé, l'aider dans son devoir, lui

promettre de l'argent). **Amener les élèves sur le thème de la manipulation : ressentent-ils de la sympathie pour Braun ? Le personnage réussit-il également à manipuler le lecteur ?**

3. Changer et s'identifier. Pierre, le fils de mère célibataire pauvre, se transforme en caïd élégant au grand train de vie dès qu'il se retrouve en cavale avec Braun. Avec les élèves, retracer les diverses étapes de sa transformation une fois que le héros fugue (changement de nom p.112, habits p.121, cheveux p.122, filiation p.126, sa façon de penser, p.141).

4. Pierre comme modèle : le héros lui-même prend la figure de modèle : celui de l'héritier parfait de Braun. Quelles sont les phrases du chapitre 9 qui montrent que Braun le reconnaît comme légataire ? Comment se conclut cette « filiation » ? (Pierre fait un choix capital et prouve qu'il sait désormais faire face à ses responsabilités, **comme un adulte** : il ouvre la porte pour que Braun se fasse tuer.)

5. Le football comme repère : le football est important dans la vie de Pierre. Lorsqu'il mûrit finalement, il décide de devenir journaliste sportif. **A quelle reprise dans le roman le lecteur se rend-il compte de l'importance de ce sport ?** Quel est le rôle du foot dans la vie de Pierre ? Lister les passages où ce sport fait son apparition dans le roman (La Ligue des champions pour s'évader de la réalité (p.13, p.91) ; *l'Equipe* pour apprendre de nouveaux mots (p.22) ; pour comprendre le fonctionnement des probabilités (p.74) ; ses connaissances footballistiques pour nouer des contacts sociaux (p.69) ; considérer Wenger comme modèle face aux médias, (p.77). Discuter avec les élèves : le sport est-il un bon repère pour les jeunes ?

ANALYSE STYLISTIQUE

PARLER ADO : LE REGISTRE FAMILIER

1. Effet de réel à travers la langue de Pierre : à quel registre appartient la langue de Pierre (prendre en exemple le chapitre d'ouverture lorsqu'il est en classe) ? Pourquoi l'auteur a-t-il choisi ce registre, quel

en est l'effet ? Possibilité de chercher des synonymes de registres élevés ou neutres et comparer le nouvel effet avec les élèves.

2. La langue des adultes. Observer la langue d'Edmond Braun lors de la première rencontre avec Pierre. Quel est le registre ? Quel est le registre de langue des autres adultes ? Mettre en lumière qu'Edmond parle de manière directe, franche, dans un registre auquel Pierre peut s'identifier.

LES PHRASES – COMMENTAIRES EN APARTÉ : LE LECTEUR COMPLICE

L'auteur utilise très souvent des phrases en italique qui expriment la pensée du héros. Les regarder de manière plus minutieuse : à qui sont attribuées ces pensées ? À Pierre ? Des phrases prononcées par d'autres personnes dont se rappelle Pierre ? Amenez les élèves sur l'effet de ces apartés, principalement sur **l'effet de connivence entre Pierre et le lecteur**, qui sait ce que pense le héros, à l'inverse des autres personnages du roman.

LE CRIME : UNE MISE EN SCÈNE
Fiche Élèves 2

Avec quels moyens stylistiques l'auteur crée-t-il l'ambiance de suspense propre aux « crimes » de Pierre ? Possibilité d'utiliser la fiche de l'élève 2 (extrait particulier de la découverte du butin de Braun), ou simplement de discuter le sujet avec les élèves.

1. Syntaxe à suspense : phrases brèves pour un héros pressé : Demander aux élèves de regarder la longueur des phrases dans les pages 96-98 (passage sur le butin). Que remarquent-ils ? Même question sur la longueur des paragraphes, y a-t-il des paragraphes faits d'une seule phrase ? Faire lire le passage à voix haute : quel est l'effet de ces phrases courtes ? Amener les élèves sur le rythme rapide et le stress de Pierre.

2. L'ombre du manipulateur : Braun présent à travers les commentaires en italique. Toujours dans l'extrait du butin, demander aux élèves d'observer la typographie du texte. A qui peut-on attribuer les phrases en italique, sortes de commentaires de discours rapporté libre, en aparté ? Quel est l'effet que crée l'auteur avec

un tel procédé ? (Amener les élèves sur l'omniprésence de Braun le manipulateur dans l'esprit de Pierre, comme une espèce de mauvaise conscience).

3. Les décors : faire travailler les élèves sur le décor des « scènes de crimes », en particulier sur les champs lexicaux. Relever par exemple le caractère parfois lugubre, l'obscurité, l'atmosphère stressante, pesante et orageuse (scènes de l'achat de bouteilles d'alcool également). Discuter de l'importance des descriptions dans les scènes de suspense.

4. L'intervention de personnages externes : Quels sont les personnages que rencontre Pierre lorsqu'il commet un crime ? En quoi est-ce qu'ils modifient son action ? Les personnages peuvent être actifs (la prof de sport qui appelle la sécurité du magasin, le vigile) ou passifs (le professeur Brahms). Certains, comme

Brahms, occupent la scène de sous-intrigues (un adultère), qui peuvent alimenter l'ambiance pesante de l'intrigue principale.

5. L'ellipse : L'auteur utilise souvent une structure-type : il introduit très vaguement une combine criminelle que Braun veut mener à bien, (« *Promets-moi d'abord de ne rien dire à personne* » (p.51) « *J'ai un marché à te proposer* » (p.71)), puis amène le lecteur directement dans l'action, sans dire en quoi consiste cette combine. Le lecteur se retrouve dans le feu de l'action sans comprendre tout de suite ce qui se passe. Dévoiler cette structure aux élèves en posant des questions : où se trouve-t-on au début de l'extrait (p.89), puis après ? Que manque-t-il ? Retrouver la structure dans d'autres parties du roman. Le procédé est-il une réussite ou demande-t-il au contraire un décodage trop important ?

Prolongements possibles

1. Production écrite / orale. Le gros titre sur la disparition de Pierre offre ainsi la possibilité de rédiger un compte-rendu ou, plus court, un fait divers sous forme de brève, mais également d'inventer une interview de la mère de Pierre. On peut aussi mener les élèves vers la création d'une nouvelle « flash » filmée montrant la préparation de l'intervention de la police, ou plus simplement le dénouement de ladite intervention.

2. Un reportage en EMS : une bonne opportunité de se rendre compte si la description de Pierre est réaliste ou non et de comprendre les rouages d'une « entreprise » un peu particulière.

3. Un sondage à l'école. Quels sont les modèles des jeunes aujourd'hui ? Les grandes figures du crime exercent-elles une fascination sur les adolescents ? Les aînés ont-ils des choses à nous apprendre ? Un sondage avec statistiques à la clef permettra aux collégiens de se situer par rapport aux personnages du roman.

Ressources complémentaires

Une interview radiophonique d'un des co-auteurs, Julien Guérif, faite par des collégiens, réécoutable sur le blog de l'école :

<http://cdisjbs.canalblog.com/archives/2011/10/17/22382840.html>

Quelques notions pour introduire le sous-genre du roman noir :

http://fr.wikipedia.org/wiki/Roman_noir

Auréliane Montfort, rédactrice, enseignante de français au secondaire 1, Lausanne, juillet 2012.



Le petit sommeil

Benjamin et Julien Guérif

FICHE ÉLÈVES 1 : CHOIX, DILEMMES ET RESPONSABILITÉS

1. Fais une courte recherche sur l'étymologie du mot « cornélien », d'où vient-il ? Que signifie-t-il ?

2. Regarde l'ouverture du chapitre 1, comment les auteurs commencent-ils leur roman ?

3. Quelle caractéristique psychologique de Pierre cette ouverture met-elle en lumière ?

4. Quels sont les choix principaux que doit faire Pierre dans le roman ? Quel est celui qui lui est le plus difficile ?

5. Regarde le chapitre 1 et le chapitre 10, essaie de remplir le tableau suivant :

	Chapitre 1	Chapitre 10
Groupes nominaux et adjectifs que Pierre utilise pour se décrire. (Relève les mots du texte)		
Attitude des lycéens envers Pierre. (Réponds avec tes propres mots)		
Attitude de Pierre envers les lycéens (Réponds avec tes propres mots)		
Ce que Pierre ressent en général (Réponds avec tes propres mots)		

6. En regardant ce tableau, que peux-tu dire de l'évolution de Pierre ?

7. Qu'est ce qui a causé cette évolution ?

8. Retrouve qui prononce les phrases dans les extraits suivants :

« On ne peut pas attendre les bras croisés que des couillons comme Ridel ou ton prof nous donnent des consignes ». _____

« Tu dois savoir ce que tu veux, tu dois comprendre par quel moyen tu vas l'obtenir et persévérer ».

« Rodrigue prend sa dimension héroïque et tragique parce que [...] il se décide à agir et à prendre son destin en main ». _____

« Au lieu de choisir ma vie, j'ai laissé les autres choisir pour moi. » _____

« Maintenant c'est à toi de faire un choix. Et crois-moi, tu n'en auras pas deux comme ça dans toute ton existence [...] T'es comme Rodrigue » _____

« Ma mère ou mon seul ami ? [...] Rodrigue fait peut-être le mauvais choix, mais au moins il choisit. Il ne se défile pas. Des siècles après, je ressens la même chose ». _____

« Un choix difficile après un autre, Pierre. C'est ça d'être adulte ». _____

Quel thème ces extraits ont-ils en commun ? _____

9. Quel est le personnage qui a laissé les autres choisir pour lui/elle ? _____

10. Quel est le personnage qui refuse qu'on choisisse son existence pour lui/ elle ? _____

Le petit sommeil

Benjamin et Julien Guérif

FICHE ÉLÈVES 2 : ESTHÉTIQUE DU CRIME (pp.89-100)

1. Comment est-introduit le chapitre ? Comprends-tu tout de suite où se trouve Pierre?

2. Connais-tu le nom de ce procédé stylistique ?

3. Observe la typographie du texte, que remarques-tu ?

4. A quoi correspondent ces phrases ? Qui les prononce ?

5. Quel effet crée l'auteur avec ces phrases ?

6. Que peux-tu dire de la longueur des phrases en général ? Et des paragraphes ?

7. Lis le passage de la moitié de la page 96 à voix haute, quel est l'effet de cette longueur ?

8. Lis les pages 96 à 98 (moitié de la page). Retrouve des mots qui appartiennent aux champs lexicaux suivants.

Crime	Douleur	Stress, pression

9. Quelle est l'ambiance qui se dégage de ce passage ?
